xiaomi Robot Vacuum X20 Max User Manual · 01
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum X20 Max · 15
Manuel d'utilisation du Xiaomi Robot Vacuum X20 Max · 29
Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum X20 Max · 43
Xiaomi Roboterstaubsauger X20 Max Bedienungsanleitung · 57
Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum X20 Max · 71
Instrukcja obsługi odkurzacza automatycznego Xiaomi X20 Max · 85
Xiaomi Temizlik Robotu X20 Max Kullanım Kılavuzu · 99
دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت Xiaomi من X20 Max · 113
מדריך למשתמש בשואב אבק רובוטי Xiaomi X20 Max · 127
Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi X20 Max · 141
Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum X20 Max · 155
Robotický vysavač Xiaomi X20 Max – Uživatelská příručka · 169
Εγχειρίδιο χρήστη Ρομποτικής σκούπας Xiaomi X20 Max · 183
Manual de utilizare pentru Aspiratorul robot Xiaomi X20 Max · 197
Xiaomi-robotdammsugare X20 Max Användarmanual · 211
คู่มือการใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่น Xiaomi X20 Max · 225

Правила техники безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Ограничения на эксплуатацию

- Этот продукт предназначен исключительно для уборки полов в жилых помещениях. Не используйте его на открытом воздухе, на других поверхностях, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем питания, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Производить замену батарей в данном приборе должны только специалисты.
- Убедитесь, что во время работы робота-пылесоса дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии.
- Не используйте робот-пылесос на приподнятых над землей поверхностях без защитного ограждения.
- Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном. Во время перемещения робота-пылесоса не используйте крышку лазерного датчика расстояния, верхнюю крышку или бампер в качестве ручки.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.
- Если прибор наедет на кабель питания, может возникнуть угроза безопасности.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.
- Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных или какие-либо предметы.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота-пылесоса.
- Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся веществ.
- Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.
- Прежде чем приступать к чистке или техническому обслуживанию устройства, выньте вилку из розетки.
- Не вытирайте робот-пылесос или многофункциональную станцию влажной тканью, а также избегайте попадания на них любых жидкостей. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью высушите их, прежде чем устанавливать их в пылесос и использовать.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Используйте это устройство в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.

- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, к которой подключается робот-пылесос, устройство дифференциального тока (RCD) с показателем номинального дифференциального отключающего тока не выше 30 мА. Обратитесь за советом к вашему установщику.
- Это устройство подходит для использования в странах с тропическим климатом. Его также можно применять в странах с другим климатом.
- Не используйте робот-пылесос в средах с температурой окружающей среды выше 40 °C или ниже 0 °C, а также если на полу разлита жидкость или липкое вещество.

Аккумулятор и зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте аккумулятор, набор кабелей или многофункциональную станцию другого производителя. Этот робот-пылесос можно использовать только с многофункциональной станцией D109-JZEU.
- Для переключения зарядной док-станции с 50 Гц на 60 Гц никаких действий не требуется. Изделие автоматически адаптируется к частоте.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или зарядную док-станцию самостоятельно.
- Не устанавливайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
- Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты док-станции влажной тканью или влажными руками.
- Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию чрезмерных температур.
- Помните об опасности короткого замыкания клемм устройства, работающего от аккумулятора, или самого аккумулятора при контакте с металлическими предметами.
- Если робот-пылесос не планируется использовать в течение длительного времени, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте.
- Заряжайте робот-пылесос не реже одного раза каждые 3 месяца, чтобы избежать глубокого разряда аккумулятора.
- Аккуратно извлекайте аккумулятор, чтобы не повредить его. В противном случае это может привести к короткому замыканию или протечке жидкости. В случае протекания аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или одежду. Незамедлительно вытрите ее сухой тканью. Затем отправьте аккумулятор в соответствующий пункт утилизации или назначенной службе послепродажного обслуживания для надлежащей утилизации.

· Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса сначала извлеките аккумулятор и утилизируйте его или сдайте на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
· Перед извлечением аккумулятора рекомендуется полностью разрядить его и убедиться, что изделие отключено от источника питания.

1. Выкрутите винт внизу, затем снимите крышку.
2. Отсоедините разъем аккумулятора, затем извлеките аккумулятор. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус аккумулятора и не получить травму.
3. Сдайте аккумулятор в специализированную организацию по утилизации.
   – Прежде чем утилизировать аккумулятор, извлеките его из устройства.
   – Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
   – Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

Правила техники безопасности при использовании лазера

Лазерный датчик в этом устройстве соответствует стандарту IEC 60825-1: 2014 для лазерных изделий класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с ним глазами во время использования.

 Использовать только в помещениях.  Перед использованием изделия прочтите инструкции.

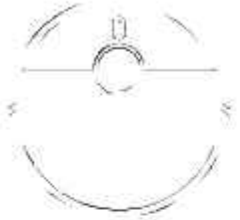
Техника безопасности при использовании лазера

Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1: 2014 и стандарту EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Избегайте прямого попадания лазерного луча в глаза во время использования изделия.
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
EN 50689:2021

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования D109GL соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide

Описание изделия



Робот-пылесос

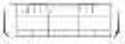
Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Робот-пылесос

Предварительно установленные принадлежности



Щетка



Крышка щетки



Контейнер для пыли



Фильтр (установлен предварительно в контейнере для пыли)



Другие принадлежности



Боковая щетка



Кабель питания



Щетка с автоматическим разрезанием волос



Одноразовый мешок (предварительно установлен в многофункциональную станцию)



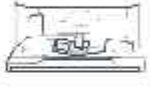
Держатель губки, 2 шт.



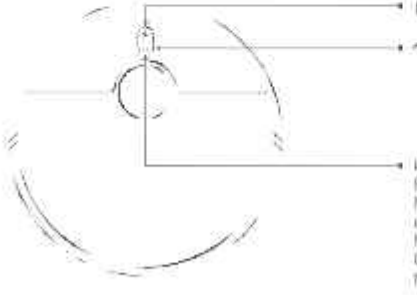
Губка, 2 шт. (предустановлена на держателе губки)



Расширитель основы поддона



Многофункциональная станция (с предустановленным одноразовым мешком, резервуаром для чистой воды, резервуаром для грязной воды и поддоном для влажной уборки)



Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство
Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку

Нажмите, чтобы приостановить
Нажмите во время паузы, чтобы вернуть робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки
Нажмите, чтобы остановить стыковку во время возвращения к многофункциональной станции
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию «Блокировка от детей»

Индикатор
Белый: уборка выполняется или уборка завершена (аккумулятор полностью заряжен)
Мигает белым: возврат на док-станцию для зарядки, или изменение положения, или обновление встроенного ПО
Медленно мигает белым: выполняется зарядка
Оранжевый: отключено от сети Wi-Fi
Мигает оранжевым: ошибка, или ожидание подключения, или выполняется подключение к Wi-Fi

Робот-пылесос





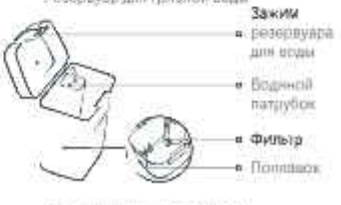




Многофункциональная станция



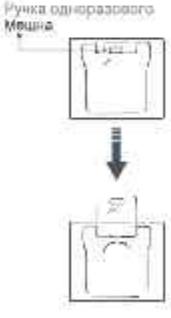




Многофункциональная станция



Одноразовый мешок



Примечание. В заводскую комплектацию многофункциональной станции входит предварительно установленный одноразовый мешок.

Блок влажной уборки



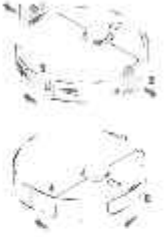
Щетка с автоматическим разрезанием волос



Примечание. Этот компонент можно заменить на щетку.

Снятие резиновых заглушек

Перед использованием робота-пылесоса снимите защитные заглушки 1 и 2 с обеих сторон и защитные пленки 3, 4 и 5.



Установка боковой щетки и блока влажной уборки

Установите боковую щетку и блок влажной уборки, как показано на рисунке. Они установлены правильно, если вы услышали **щелчок**.



Размещение многофункциональной станции

- Разместите многофункциональную станцию возле стены на плоской твердой поверхности, например на деревянном полу или напольной плитке.
- Убедитесь, что в месте установки есть свободное пространство не менее 0,82 м по высоте, 1,93 м по длине и 0,44 м по ширине. Убедитесь, что многофункциональная станция размещена рядом с электрической розеткой и место с хорошим сигналом Wi-Fi.



Установка расширителя основы поддона

- Установите расширитель основы поддона на многофункциональной станции в направлении, показанном на рисунке.
- Убедитесь, что расширитель основы поддона находится на уровне нижней части многофункциональной станции и что поверхность снизу ровной.



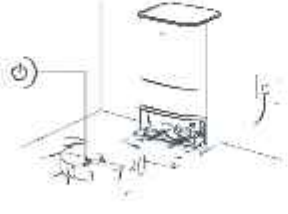
Подключение к источнику питания

Разместите многофункциональную станцию в подходящем месте, подключите ее к кабелю питания, а затем к розетке. Примечание. Подключите разъем кабеля питания к порту питания многофункциональной станции: индикатор должен постоянно гореть белым цветом.



Размещение робота-пылесоса

- Перед использованием робота-пылесоса нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение трех секунд, чтобы включить его.
- Включив робот-пылесос, разместите его на многофункциональной станции и убедитесь, что зарядные контакты робота-пылесоса и станции совмещены.
- Когда робот-пылесос успешно подключится к многофункциональной станции, прозвучит голосовое уведомление о начале зарядки.



Примечания.

- Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить робот-пылесос.
- Если робот-пылесос не включается из-за низкого уровня заряда аккумулятора, вручную подключите его к многофункциональной станции, чтобы подзарядить его.
- Когда робот-пылесос заряжается, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить.

Добавление воды в резервуар для чистой воды



Примечания.

- Не заливайте в резервуар горячую воду. Так как это может привести к его деформации.
- Не добавляйте в резервуар никакие посторонние вещества, кроме воды, например моющие средства, чтобы не повредить робот-пылесос.

Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home/Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

1F09FB68

Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите ⊕ в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

* В Европе приложение называется «Xiaomi Home» (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечания.

- Этот робот-пылесос работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home и поддерживает Android 9.0, iOS 12.0 и их более поздние версии.
- Поддерживаются только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Сброс соединения Wi-Fi

Если роботу-пылесосу не удается подключиться к сети, поскольку был выполнен сброс маршрутизатора, пользователь забыл пароль или по иным причинам, выполните следующие действия.

1. Откройте крышку робота-пылесоса, чтобы видеть индикатор сети Wi-Fi.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ⌂ в течение 7 секунд, пока не услышите голосовое сообщение о том, что робот-пылесос ожидает настройки сети.
3. Мигание индикатора сети Wi-Fi будет означать, что подключение к сети Wi-Fi сброшено.

Включение/выключение

- Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение трех секунд, чтобы включить робот-пылесос. Когда индикатор робота-пылесоса загорится, робот-пылесос перейдет в режим ожидания.
- Если работа робота-пылесоса приостановлена и он не заряжается, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение 3 секунд, чтобы выключить его.

Примечание: Когда робот-пылесос заряжается, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить.

Быстрое создание карты

- После первоначальной настройки сети вы можете быстро создать карту без уборки, следуя инструкциям в приложении.
- После создания карты робот-пылесос вернется на многофункциональную станцию. Карта сохранится автоматически.

Примечания.

- Убедитесь, что робот-пылесос полностью заряжен и находится на многофункциональной станции.
- Перед созданием карты уберите все предметы с пола, откройте двери в комнаты и загородите те места, куда робот-пылесос не должен заезжать.
- Во время создания карты не ходите за роботом-пылесосом, не перемещайте его и не вмешивайтесь в его работу, а также не передвигайте многофункциональную станцию.
- После создания карты укажите виртуальные стены и запретные зоны в местах, куда робот-пылесос не должен заезжать, а также в тех местах, где он может застрять.
- Задайте виртуальные стены или запретные зоны в местах с коврами с длинным ворсом или бахромой, поскольку робот-пылесос может в них запутаться.
- Задайте виртуальные стены или запретные зоны в местах с ковровым покрытием перед влажной уборкой, чтобы исключить такие участки и предотвратить намокание ковра.

Приостановка работы

Чтобы приостановить работу пылесоса, нажмите на нем любую кнопку.

Примечание. Не поднимайте и не перемещайте робот-пылесос во время паузы. В противном случае могут возникать ошибки позиционирования, которые могут помешать роботу-пылесосу вернуться на многофункциональную станцию или приведут к потере карты помещения.

Режим сна

Робот-пылесос автоматически переключается в режим сна после приостановки работы более чем на 10 минут. При этом индикатор выключается. Для вывода робота-пылесоса из режима сна необходимо нажать любую кнопку на нем.

Примечание. Через 12 часов, проведенных в режиме сна, робот-пылесос автоматически отключится.

Возобновление уборки

Когда во время уборки заряд робота-пылесоса будет на исходе, он автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки. После достаточной зарядки робот-пылесос возобновит уборку с того места, где она была прервана.

Настройки блокировки от детей

Чтобы включить или отключить блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопку ⌂ на корпусе робота-пылесоса в течение 3 секунд.

Примечание. Когда функция блокировки от детей включена, кнопки робота-пылесоса не будут работать. При этом вы по-прежнему сможете управлять роботом-пылесосом через приложение.

Удаление пыли

Когда робот-пылесос автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки после завершения уборки пыли, уборки пыли и влажной уборки или уборки пыли перед влажной уборкой, многофункциональная станция автоматически начнет опустошать контейнер для пыли.

Примечания.

- Если робот-пылесос возвращается к многофункциональной станции, не закончив уборку, чтобы очистить губки для влажной уборки, станция не будет автоматически удалять пыль из контейнера для пыли.
- Если функция автоматического опустошения контейнера для пыли отключена в приложении, многофункциональная станция не будет опустошать контейнер для пыли.
- Если частота автоматического опустошения контейнера для пыли изменена в приложении, многофункциональная станция будет опустошать его с заданной частотой.

Уборка пыли и влажная уборка

Начало очистки

- Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок влажной уборки и другие необходимые компоненты установлены в робота-пылесоса и что в резервуаре для чистой воды есть вода.
- Выберите режим уборки пыли и влажной уборки в приложении, затем используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы запустить его. Робот-пылесос спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит задание по уборке на основе созданной карты.



Примечания:

- Перед началом уборки робот-пылесос смачивает губки для влажной уборки. Подождите, пока данная процедура завершится.
- Перед началом уборки убедитесь, что многофункциональная станция подключена к розетке, а робот-пылесос — к многофункциональной станции.
- Чтобы робот-пылесос вернулся на многофункциональную станцию после завершения уборки пыли и влажной уборки, рекомендуется запускать его со станции. Не перемещайте многофункциональную станцию, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды или поддон во время уборки.
- Многофункциональная станция поддерживает функцию очистки губки горячей водой, которую можно включить из приложения. Если эта функция включена, не касайтесь отверстия выхода воды над поддоном для влажной уборки, чтобы не обжечься.

Автоматический возврат на станцию для очистки губок во время влажной уборки

Во время уборки робот-пылесос может автоматически вернуться на многофункциональную станцию, чтобы очистить губки для влажной уборки, после того как он уберет пространство определенной площади. После очистки губок для влажной уборки робот-пылесос возобновит уборку.



Автоматическое опустошение контейнера для пыли и очистка и сушка губок

После того как робот-пылесос закончит уборку и вернется на многофункциональную станцию для зарядки, станция автоматически удалит пыль из контейнера, а затем очистит и высушит губки для влажной уборки.

Очистка резервуара для грязной воды

Своевременно очищайте резервуар для грязной воды после очистки и сушки губок для влажной уборки, чтобы не появился неприятный запах.



Уборка пыли

Выберите режим уборки пыли в приложении, а затем используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы начать уборку. Робот-пылесос поднимет блок влажной уборки и начнет уборку пыли, начав движение от многофункциональной станции. После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически опустошить контейнер для пыли.



Примечания. Если блок влажной уборки не установлен, робот-пылесос после запуска автоматически начнет уборку пыли.

Влажная уборка

Прежде чем начать уборку, убедитесь, что блок влажной уборки и другие необходимые компоненты установлены в робота-пылесоса и что в резервуаре для чистой воды есть вода. Выберите режим влажной уборки в приложении, а затем используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на роботе-пылесосе, чтобы запустить его. Робот-пылесос автоматически смочит губки и покинет многофункциональную станцию, чтобы начать влажную уборку. После завершения влажной уборки он вернется на многофункциональную станцию для очистки и сушки губок.

Уборка пыли перед влажной уборкой

Перед началом уборки убедитесь, что блок влажной уборки установлен на робот-пылесос, а в резервуар для чистой воды добавлена вода. Выберите режим уборки пыли перед влажной уборкой в приложении и используйте приложение или нажмите кнопку ⏻ на робота-пылесоса, чтобы начать уборку. Робот-пылесос поднимет блок влажной уборки и начнет уборку пыли. После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически удалить пыль и смочить губки, а затем опустит блок влажной уборки, чтобы начать влажную уборку.

Уход и техническое обслуживание

Компоненты

Чтобы поддерживать робот-пылесос в хорошем состоянии, рекомендуется соблюдать ежедневные инструкции по уходу и эксплуатации, указанные в таблице.

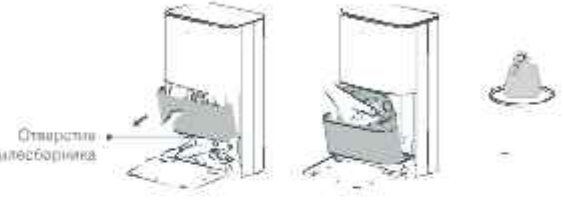
Компоненты	Частота очистки	Частота замены
Контейнер для пыли	Очистка по мере необходимости	/
Фильтр	Очистка каждые 2 недели	3-6 месяцев
Резервуар для чистой воды	Очистка каждые 2 недели	/
Резервуар для грязной воды	Рекомендуется очищать после каждого использования	
Пиздель для влажной уборки	Очистка каждые 1-2 недели	
Щетка	Очистка каждые 2 недели	6-12 месяцев
Боковая щетка	Очистка каждые 2 недели	3-6 месяцев
Губка	/	1-3 месяца
Поворотное колесо	Очистка 1 раз в месяц	/
Лазерный датчик расстояния		
Датчик расстояния краев		
Линейный лазерный датчик		
Датчик высоты		
Зарядные контакты робота-пылесоса		
Бампер	В зависимости от фактического использования	/
Выходы для самоочистки робота-пылесоса		
Нижняя часть робота-пылесоса		
Многофункциональная станция		
Зарядные контакты многофункциональной станции		
Область сигнала многофункциональной станции		
Одноразовый мешок	/	Меняйте примерно каждые 2-3 месяца в зависимости от фактического использования

Примечания:

- Частота замены приводится только для справки. В случае повреждения компонента его необходимо заменить для обеспечения качественной уборки.
- Перед перемещением или отправкой робота-пылесоса опустошите резервуары для чистой и грязной воды, чтобы не повредить пылесос во время транспортировки.

Замена одноразового мешка

1. После заполнения одноразового мешка извлеките крышку из отверстия пылесборника. Извлеките одноразовый мешок за ручку и выбросьте его.



Примечание: Потяните за ручку одноразового мешка, чтобы плотно закрыть его. Это предотвращает разбрасывание пыли и другого мусора.

2. Очистите фильтр от грязи с помощью сухой ткани.



3. Установите новый одноразовый мешок, как показано на рисунке, и вставьте ручку мешка в прорезь.



4. Установите крышку пылесборника. В случае правильной установки вы услышите щелчок.

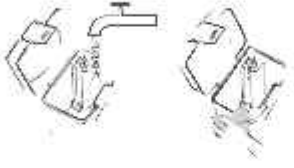


Очистка резервуаров для чистой и грязной воды

1. Снимите резервуары для чистой и грязной воды, откройте крышки и вылейте воду.



2. Промойте резервуары чистой водой, а затем протрите их внешние поверхности, прежде чем вставлять резервуары в многофункциональную станцию.



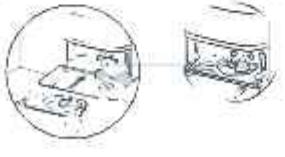
Примечание. Поплавок в резервуаре для чистой воды и поплавковый шарик в резервуаре для грязной воды являются подвижными компонентами. Не прилагайте слишком много усилий при очистке, чтобы не повредить их.

Очистка поддона для влажной уборки и его основы

1. Снимите поддон для влажной уборки и очистите его щеткой и водопроводной **водой**.



2. Протрите основу поддона для влажной уборки сухой тканью и установите поддон в многофункциональную станцию. Убедитесь, что водяной патрубок находится в пазе поддона для влажной уборки. В противном случае работа изделия может быть нарушена.



Примечание. Не наклоняйте многофункциональную станцию при ежедневном использовании и уборке. Если в основе поддона накопится вода, вытрите ее сухой тканью.

Очистка датчиков и зарядных контактов

Используйте мягкую ткань для очистки всех датчиков и зарядных контактов робота-пылесоса.

- Датчики высоты расположены в нижней части робота-пылесоса.
- Зарядные контакты расположены в задней части робота-пылесоса.
- Лазерный датчик расстояния расположен в верхней части робота-пылесоса.
- Бампер и линейный лазерный датчик расположены в передней части робота-пылесоса.

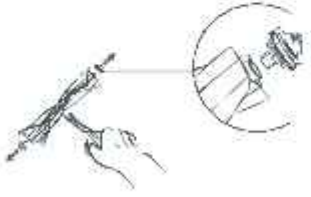




Очистка щетки

- Переверните робот-пылесос и сдавите зажимы, чтобы снять крышку щетки. Снимите щетку, извлеките подшипники на обоих концах и очистите ось щетки.
- С помощью ножниц разрежьте и вытащите волосы и другой мусор, запутавшийся в щетке.
- Установите подшипник щетки, щетку и крышку щетки на место, зафиксируйте их.





ВНИМАНИЕ! Если в щетке застряло слишком много волос или они сильно спутались, не тяните за них, так как вы можете повредить щетку.

Очистка щетки с автоматическим разрезанием волос

1. Снимите крышку щетки с автоматическим разрезанием волос и саму щетку.
2. Снимите заглушку.
3. Очистите оба конца щетки и зазоры между зубьями гребня соответствующими инструментами.
4. Установите заглушку, щетку с автоматическим разрезанием волос и крышку щетки. Убедитесь, что они надежно зафиксированы.



Примечания.

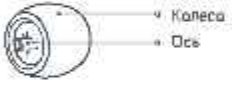
- Не используйте воду для очистки подшипника щетки.
- Если в щетке с автоматическим разрезанием волос сильно запутываются волосы, проверьте, не заполнены ли контейнер для пыли и одноразовый мешок. Если это так, опустошите контейнер для пыли и замените одноразовый мешок, чтобы возобновить нормальную работу функции автоматического сбора мусора.

Очистка боковой щетки

1. Переверните робот-пылесос, выгните боковую щетку вверх и очистите ее.
2. Установите боковую щетку в робот-пылесос.

Очистка поворотного колеса

1. Переверните робот-пылесос и вытащите поворотное колесо.
2. Удалите волосы, грязь и другой мусор, намотавшийся на колесо и ось.
3. Верните поворотное колесо на место и нажмите на него, чтобы закрепить.



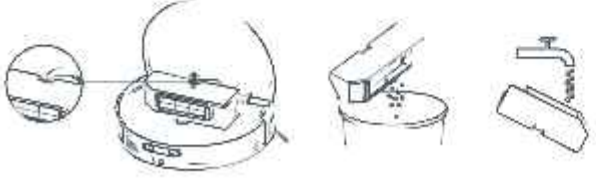


Примечания.

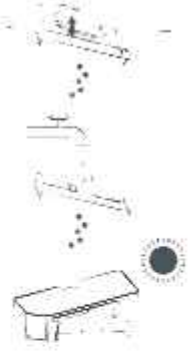
- При необходимости вы можете использовать инструмент, например небольшую отвертку, чтобы осторожно извлечь ось поворотного колеса и очистить его.
- Колесо можно помыть водой и вернуть на место, когда оно высохнет.

Очистка контейнера для пыли и фильтра

1. Нажав и удерживая кнопку извлечения контейнера для пыли, выньте контейнер. Затем извлеките фильтр из зажима и очистите контейнер. При необходимости контейнер для пыли можно промыть.



2. Аккуратно постучите по каркасу фильтра, чтобы удалить пыль, или промойте фильтр водопроводной водой.



Примечания.

- Не пытайтесь чистить фильтр твердым предметом, например щеткой или пальцами.
- Не рекомендуется часто промывать фильтр, так как он может повредиться.
- Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Не используйте чистящее средство.

3. Дождитесь, когда контейнер для пыли и фильтр полностью высохнут, а затем установите их обратно в робот-пылесос.

Замена губки

Снимите губку с держателя и замените ее новой.



Очистка многофункциональной станции

Очистите зарядные контакты, выходы для самоочистки, а также область сигнала многофункциональной станции мягкой сухой тканью.



Обслуживание аккумулятора

Робот-пылесос оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что он остается хорошо заряженным во время ежедневного использования для поддержания оптимальной производительности аккумулятора.

Примечания. Если робот-пылесос не используется длительное время, выключите и уберите его. Во избежание глубокой разрядки аккумулятора заряжайте робот-пылесос как минимум раз в три месяца.

Технические характеристики

Робот-пылесос

Название	Робот-пылесос
Модель	**D109GL**
Размеры изделия	Ф350 × 97 мм
Аккумулятор	4800 мАч (расчетная емкость) 5200 мАч (номинальная емкость)
Время зарядки	Прибл. 6,5 ч
Совместимость	Android 9.0 и iOS 12.0 или более поздней версии
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 4.2
Номинальное напряжение	14,4 В ⎓
Напряжение зарядки	19,6 В ⎓
Номинальная мощность	55 Вт
Рабочий диапазон частот	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Многофункциональная станция

Модель	**D109-JZEU**
Размеры изделия	363 × 420 × 340 мм
Номинальный вход	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная выходная мощность	19,6 В ⎓ 1,2 А
Мощность (во время удаления пыли)	**1000 Вт**
Мощность (во время уборки горячей водой)	**1630 Вт**
Мощность (во время сушки и зарядки)	**80 Вт**

1. **Температура хранения: от 0 °C до 40 °C**
2. Влажность при хранении: 30–80 %
3. **Пожалуйста, избегайте** сильных столкновений во время транспортировки.
4. Правила и условия реализации: без ограничений.
5. **Импортер продает этот продукт**; информацию об импортере см. на упаковке.
6. **Дата изготовления**: см. на упаковке.
7. **Срок службы: 2 года при условии нормального использования (не более 2 часов ежедневно)**
8. **Соответствие техническим регламентам:**
   ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
   ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
   ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Сделано в Китае

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом зачеркнутого сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Изготовитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: 019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Сделано в Китае

22
PAP